

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen					Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hjt	Trento	Trient	

3

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSCHUSSES**

N.

55

Nr.

Seduta del

11.04.2012

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Lorenzo Dellai
Vice Presidente sostituto del Presidente Luis Durnwalder
Vice Presidente Roberto Bizzo
Assessori Martha Stocker
Luigi Chiochetti

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsident
Assessoren

Segretaria della Giunta regionale

Edith Engl

Sekretärin des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Conferma e rideterminazione della durata degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali regionali in applicazione degli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n.15 sostituiti dagli artt. 16 e 17 della legge regionale 11 giugno 1987, n.5 e modificati con leggi regionali 15 luglio 2009, n.5 e 17 maggio 2011, n.4	Bestätigung und Neufestlegung der Dauer der Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten der Region in Anwendung der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1993, Nr. 15, ersetzt durch Art. 16 und 17 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5 und geändert durch die Regionalgesetze vom 15. Juli 2009, Nr. 5 und vom 17. Mai 2011, Nr. 4
--	--

Su proposta del Presidente Lorenzo Dellai
Ripartizione I - Risorse umane, strumentali e finanziarie
Ufficio Gestione giuridica e contenzioso del personale

Auf Vorschlag des Präsidenten Lorenzo Dellai
Abteilung I - Human-, Finanz- und technische Ressourcen
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung und die Streitverfahren des Personals

La Giunta regionale

Visti gli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n.15, come sostituiti dagli artt. 16e 17 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, e come modificati con legge regionale 15 luglio 2009, n. 5 e, da ultimo, con legge regionale 17 maggio 2011, n.4;

Preso atto che il citato art. 23 dispone, al comma 3, che "l'incarico di preposizione alle strutture dirigenziali è conferito dalla Giunta per un periodo non superiore alla durata della legislatura ed è rinnovabile";

Preso atto inoltre che il citato art. 24 prevede:

- al comma 1 che "è preposto alle strutture dirigenziali il personale inquadrato nella qualifica di dirigente o, in assenza, quello inserito nell'albo degli idonei alle funzioni dirigenziali al quale accede il personale in possesso dell'idoneità alla direzione d'ufficio e del diploma di laurea almeno quadriennale che abbia superato l'esame finale del corso di formazione per aspiranti dirigenti indetto dall'amministrazione";
- al comma 2 che "nel conferimento degli incarichi dirigenziali si tiene conto della natura e delle caratteristiche delle attività e dei programmi da realizzare in relazione alle attitudini e alle capacità professionali manifestate";
- al comma 3 che "per motivate esigenze organizzative la Giunta può attuare, prima della scadenza dell'incarico, processi di rotazione";

Vista la propria deliberazione di data 8 luglio 2009, n. 145, con la quale sono state disposte le conferme degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali in essere nonchè il conferimento dell'incarico di preposizione alla Ripartizione II – Affari istituzionali, competenze

Aufgrund der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 16 und 17 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, geändert durch Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 5 und zuletzt durch Regionalgesetz vom 17. Mai 2011, Nr. 4;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass laut genanntem Art. 23 Abs. 3 der Auftrag zur Leitung der Abteilungen vom Regionalausschuss für einen die Dauer der Legislaturperiode nicht überschreitenden Zeitraum erteilt wird und erneuert werden kann;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im genannten Art. 24 Folgendes vorgesehen ist:

- Laut Abs. 1 wird mit der Leitung der Abteilungen das Personal im Führungsrang oder – bei dessen Nichtvorhandensein – das im Verzeichnis der Geeigneten zur Übernahme von Führungsaufgaben eingetragene Personal beauftragt. Für die Eintragung in genanntes Verzeichnis sind die Eignung zum Amtsdirektor und ein mindestens vierjähriger Hochschulabschluss erforderlich. Überdies muss die Abschlussprüfung des von der Verwaltung veranstalteten Ausbildungslehrganges für Anwärter auf Führungspositionen bestanden worden sein.
- Laut Abs 2 werden bei der Erteilung der Führungsaufträge die Art und die Charakteristika der durchzuführenden Tätigkeiten und Programme in Bezug auf die beruflichen Kompetenzen und Fähigkeiten berücksichtigt;
- Laut Abs. 3 kann der Regionalausschuss aus begründeten organisatorischen Erfordernissen die Rotation der Aufträge vor Ablauf derselben verfügen;

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 8. Juli 2009, Nr. 145, mit dem die bestehenden Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten bestätigt wurden und der Auftrag zur Leitung der Abteilung II – Institutionelle Angelegenheiten,

ordinamentali e previdenza;

Ritenuto di procedere alla rideterminazione degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali secondo le disposizioni introdotte dalla legge regionale 5/2009 come da ultimo modificata con legge regionale 4/2011;

Visti i verbali di data 13 maggio 1993 e 10 ottobre 2000 redatti dalle commissioni istituite rispettivamente con deliberazioni della Giunta regionale n.529 di data 15 aprile 1993 e n.1193 di data 9 ottobre 2000, per la verifica dell'idoneità dei partecipanti al corso per aspiranti dirigenti, nonché la deliberazione della Giunta regionale n.134 di data 17 febbraio 2003, di approvazione dei risultati dell'esame finale del corso per aspiranti dirigenti;

Ritenuto di procedere alla redazione dell'albo degli idonei alle funzioni dirigenziali, facendo riferimento ai provvedimenti sopraccitati e limitatamente al personale tuttora in servizio secondo l'allegato alla presente deliberazione;

Visto il Regolamento emanato con D.P.Reg. 13 giugno 2006, n.7/L, concernente la determinazione delle attribuzioni delle strutture organizzative regionali e delle loro articolazioni e preso atto che l'attuale assetto organizzativo è costituito, per quanto concerne le strutture dirigenziali, dalla Segreteria della Giunta regionale e da quattro ripartizioni;

Visto l'articolo 13 della legge regionale 9 novembre 1983, n.15, come sostituito dall'art. 8 della legge regionale 11 giugno 1987, n.5 e da ultimo modificato dall'art. 11 della legge regionale 4/2011, il quale disciplina le attribuzioni dei dirigenti di Ripartizione o di struttura equiparata;

Ordnungsbefugnisse und Vorsorge erteilt wurde;

Nach Dafürhalten, die Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten im Sinne der durch Regionalgesetz Nr. 5/2009, zuletzt geändert durch Regionalgesetz Nr. 4/2011, eingeführten Bestimmungen neufestzulegen;

Nach Einsichtnahme in die Niederschriften der mit den Beschlüssen des Regionalausschusses vom 15. April 1993, Nr. 529 und vom 9. Oktober 2000, Nr. 1193 errichteten Kommissionen vom 13. Mai 1993 und vom 10. Oktober 2000 betreffend die Überprüfung der Eignung der Teilnehmer am Ausbildungslehrgang für Anwärtler auf Führungspositionen und aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 17. Februar 2003, Nr. 134 betreffend die Genehmigung der Ergebnisse der Abschlussprüfung des Ausbildungslehrganges für Anwärtler auf Führungspositionen;

Nach Dafürhalten, das Verzeichnis der Geeigneten zur Übernahme von Führungsaufgaben auf der Grundlage genannter Maßnahmen zu erstellen, wobei ausschließlich auf das noch im Dienst stehende Personal laut Anlage zu diesem Beschluss Bezug genommen wird;

Aufgrund der mit D.P.Reg. vom 13. Juni 2006, Nr. 7/L erlassenen Verordnung betreffend die Festsetzung der Befugnisse der Organisationseinheiten der Region und deren Gliederung sowie nach Kenntnissnahme der Tatsache, dass im derzeitigen Aufbau nachstehende Organisationseinheiten vorgesehen sind: Sekretariat des Regionalausschusses und vier Abteilungen;

Aufgrund des Art. 13 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 8 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5 und zuletzt geändert durch Art. 11 des Regionalgesetzes Nr. 4/2011, in dem die Aufgaben der Leiter der Abteilungen bzw. der gleichgestellten Organisationseinheiten festgelegt wurden;

Accertato che gli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali regionali attualmente in essere risultano conferiti nel rispetto dei criteri previsti dalle disposizioni della legge regionale 5/2009, come da ultimo modificate con legge regionale 4/2011;

Ritenuto di confermare e di rideterminare la durata degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali regionali nel modo seguente:

- avv. Edith Engl, inquadrata nella qualifica di dirigente: Segretaria della Giunta regionale per la durata della legislatura;
- dott. Günther Hofer, inquadrato nella qualifica di dirigente: dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche ed integrazione europea, per la durata della legislatura;
- dott.ssa Maria Chiara Fauri, dirigente a tempo determinato della Ripartizione I – Risorse umane, strumentali e finanziarie per la durata della legislatura;
- dott.ssa Loretta Zanon, dirigente a tempo determinato della Ripartizione II – Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza per la durata della legislatura;
- dott.ssa Antonia Tassinari, dirigente a tempo determinato della Ripartizione IV – Supporto all'attività giudiziaria e Giudici di Pace per la durata della legislatura;

Visti i contratti collettivi riguardanti il personale dell'area dirigenziale attualmente in vigore e ritenuto di confermare i trattamenti economici complessivi in godimento;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- è redatto nell'allegato elenco l'albo del personale idoneo alle funzioni dirigenziali.
- di confermare e di rideterminare la durata degli incarichi di preposizione alle

Nach Feststellung der Tatsache, dass die derzeitigen Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten der Region unter Beachtung der Kriterien laut Regionalgesetz Nr. 5/2009, zuletzt geändert durch Regionalgesetz Nr. 4/2011, erteilt wurden;

Nach Dafürhalten, die Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten der Region zu bestätigen und deren Dauer wie folgt neu festzulegen:

- RA Dr.ⁱⁿ Edith Engl, im Führungsrang eingestuft: Sekretärin des Regionalausschusses für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr. Günther Hofer, im Führungsrang eingestuft: Leiter der Abteilung III – Sprachminderheiten und europäische Integration für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr.ⁱⁿ Maria Chiara Fauri: befristeter Auftrag zur Leitung der Abteilung I – Human-, Finanz- und technische Ressourcen für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr.ⁱⁿ Loretta Zanon: befristeter Auftrag zur Leitung der Abteilung II – Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr.ⁱⁿ Antonia Tassinari: befristeter Auftrag zur Leitung der Abteilung IV – Unterstützung der Gerichtstätigkeit und Friedensgerichte für die Dauer der Legislaturperiode;

Aufgrund der derzeit geltenden Tarifverträge betreffend die Führungskräfte und nach Dafürhalten, die derzeit bezogene Gesamtbesoldung zu bestätigen;

beschließt
der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- das beiliegende Verzeichnis der Geeigneten zur Übernahme von Führungsaufgaben zu erstellen.
- die Aufträge zur Leitung von Organisationseinheiten zu bestätigen

strutture dirigenziali nel modo seguente:

- avv. Edith Engl, inquadrata nella qualifica di dirigente: Segretaria della Giunta regionale per la durata della legislatura;
- dott. Günther Hofer, inquadrato nella qualifica di dirigente: dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche ed integrazione europea, per la durata della legislatura;
- dott.ssa Maria Chiara Fauri, dirigente a tempo determinato della Ripartizione I – Risorse umane, strumentali e finanziarie per la durata della legislatura;
- dott.ssa Loretta Zanon, dirigente a tempo determinato della Ripartizione II – Affari Istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza per la durata della legislatura;
- dott.ssa Antonia Tassinari, dirigente a tempo determinato della Ripartizione IV – Supporto all'attività giudiziaria e Giudici di Pace per la durata della legislatura.

Rimane confermato nei confronti dei preposti alle strutture dirigenziali il trattamento economico complessivo in godimento.

Letto, confermato e sottoscritto.

und deren Dauer wie folgt
neufestzulegen:

- RA Dr.ⁱⁿ Edith Engl, im Führungsrang eingestuft: Sekretärin des Regionalausschusses für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr. Günther Hofer, im Führungsrang eingestuft: Leiter der Abteilung III – Sprachminderheiten und europäische Integration für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr.ⁱⁿ Maria Chiara Fauri: befristeter Auftrag zur Leitung der Abteilung I – Human-, Finanz- und technische Ressourcen für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr.ⁱⁿ Loretta Zanon: befristeter Auftrag zur Leitung der Abteilung II – Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge für die Dauer der Legislaturperiode;
- Dr.ⁱⁿ Antonia Tassinari: befristeter Auftrag zur Leitung der Abteilung IV – Unterstützung der Gerichtstätigkeit und Friedensgerichte für die Dauer der Legislaturperiode.

Den mit der Leitung der Organisationseinheiten beauftragen Bediensteten wird die zuerkannte Gesamtbesoldung weiterhin entrichtet.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

LA SEGRETARIA DELLA GIUNTA REGIONALE
DIE SEKRETÄRIN DES REGIONALAUSSCHUSSES

ALBO DEL PERSONALE REGIONALE IN POSSESSO DELL 'IDONEITA' ALLE FUNZIONI
DIRIGENZIALI

VERZEICHNIS DES ZUR ÜBERNAHME VON FÜHRUNGSAUFGABEN GEEIGNETEN PERSONALS
DER REGION

NOMINATIVO/NAME	TITOLO DI STUDIO/ STUDIENTITEL	idoneità direzione d'ufficio Eignung zur Amtsleitung	superamento esame finale corso aspiranti dirigenti Bestehen der Abschlussprüfung des Ausbildungslehrgangs für Anwärter auf das Amt einer Führungskraft
AMORETTI PAOLO	laurea in economia politica Hochschulabschluss in Volkswirtschaft	1991	1993
BEBER FRANCO	laurea in giurisprudenza Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften	1998	2000
DELL'EVA GIULIANO	laurea in scienze forestali Hochschulabschluss in Forstwissenschaften	1998	1993
FAURI MARIA CHIARA	laurea in giurisprudenza Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften	1991	1993
GENETTI FRANCESCO	laurea in giurisprudenza Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften	1998	2000
KAPELLER HEDWIG	laurea in scienze politiche Hochschulabschluss in Politikwissenschaften	1991	2000
LONGO SILVANO	laurea in filosofia Hochschulabschluss in Philosophie	1998	2003
RIGOTTI GISELLA	laurea in lingue e letterature straniere Hochschulabschluss in Fremdsprachen und Literatur	1998	2000
SARTORI ROBERTO	laurea in economia politica Hochschulabschluss in Volkswirtschaft	1991	1993
SPERANZA GIULIANA	laurea in giurisprudenza Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften	1991	1993
TASSINARI ANTONIA	laurea in giurisprudenza Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften	1991	1993
ZANON LORETTA	laurea in giurisprudenza Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften	1998	2000

LA SEGRETARIA DELLA GIUNTA REGIONALE
DIE SEKRETÄRIN DES REGIONALAUSSCHUSSES